

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 15 (1897)

Heft: 182

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnementen:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2nd Semester
 Fr. 3, 1st Semester Fr. 12.
 In der Schweiz kann nur bei der Post
 abonniert werden; im Ausland auch
 durch Postmandat an die Administra-
 tion des Blattes in Bern.
 Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt**Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Erscheint in der Regel täglich und
 wird mit den Abendzeitungen verschickt.

Redaktion und Administration
 im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
 au Département fédéral du commerce.

Parait, dans la règle, tous les jours,
 et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren
 Aufträgen entsprechender Rabatt. Insertate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern,
 sowie von den Annonceur-Agencen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais
 pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à
 Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwarenkontrolle). — Der rumänische Geld- und Effektenmarkt.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.**Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.****Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.**

Genève. 10 juillet. Nr. 1725. Paul Bressler, maison P. Bressler & Schmidt. Timbres et gravure.

St. Gallen (Seebzirk.). 16. Juni. Nr. 69. Kollektivkarte für Job. Schönenberger, Joh. Kuster, Vater, Joh. Kuster, Franz Kuster, Firma Gebrüder Kuster in Schmerikon. Weinhandlung. (Gültig vom 1. Juli an).

— 10. Juli. Nr. 598. Urban Mendel, Firma A. Alder-Hohl. Spiegel, Kunstsachen, Portraits, Regulatoren.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Freiburg — Fribourg — Friborgo**Bureau de Bulle (district de la Gruyère).**

1897. 8 juillet. La société en nom collectif Vittone et Albertano (F. o. s. du c. du 16 novembre 1895) est dissoute; sa raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Albertano Vittone e Obertino».

8 juillet. Michel Albertano, Michel Vittone et Jean Obertino, tous de Sparone, les deux premiers à Bulle et le dernier à la Sarraz, ont constitué à Bulle, sous la raison sociale Albertano Vittone e Obertino, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1891. Cette société reprend l'actif et le passif de la société «Vittone et Albertano», laquelle est radiée. Genre de commerce: Fonderie, clochettes en tous genres. Bureau: Rue de Gruyères.

Tessin — Tessin — Ticino**Ufficio di Lugano.**

1897. 8 luglio. Il proprietario della ditta L. Pescini, in Lugano, è Luigi Pescini lu Cesare, di Pistoia (Italia), domiciliato a Lugano. Genere di commercio: Vini ed olii toscani.

8 luglio. La ditta N. Ceresa, in Lugano (F. u. s. di c. del 4 marzo 1897, n° 51, pag. 247), viene cancellata in seguito a domanda del titolare per cessazione di commercio.

Vaadt — Vaud — Vaud**Bureau d'Aigle.**

1897. 8 juillet. La société en nom collectif Chs & F. Soutter, à Aigle (F. o. s. du c. du 26 mars 1891), a cessé d'exister par suite de la renonciation de Félix Soutter.

Charles-Jules-François-Louis-David, fils de Félix Soutter, de et à Aigle, a repris personnellement la suite de cette maison, avec actif et passif, sous la raison sociale Chs Soutter. Genre de commerce: Grains et farines. Bureaux: Moulin-neuf, Rue de la Gare, Aigle. La maison «Chs Soutter», à Aigle, confère procuration à Antoine Weiss, de Sulz (Argovie), employé à Aigle.

Bureau de Cossonay.

1^{er} juillet. La société en nom collectif Martin et Cie, à La Sarraz, inscrite au registre du commerce le 2 novembre 1895 (F. o. s. du c. du 7 novembre 1895, page 1136), est dissoute. F. Gaudin, notaire, à La Sarraz, est nommé liquidateur suivant l'article 8 de l'acte de dissolution du 21 avril 1897 et opérera la liquidation sous la raison pr Martin et Cie en liquidation F. Gaudin.

Bureau de Lausanne.

3 juillet. La maison Fernand Ducas, articles de blanc, à Lausanne (F. o. s. du c. des 19 décembre 1895 et 11 janvier 1896), a transféré ses magasins 1, Rue Centrale.

3 juillet. Henri-Louis Jeanrenaud, de Motiers (Neuchâtel), et Charles-David Margot, de Ste-Croix, les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Jeanrenaud & Margot une société en nom collectif qui a son siège à Lausanne et a commencé le 1^{er} juillet 1897. Genre de commerce: Commerce en gros de tabacs, cigarettes, cigarettes, papiers à cigarettes, allumettes et autres articles pour fumeurs. Fabrication de cigarettes en tous genres. Bureau: 8, Caroline.

3 juillet. La société en nom collectif Spichiger & Cie, commerce de tabacs, cigarettes, cigares et fabrication de cigarettes, à Lausanne (F. o. s. du c. des 28 octobre 1892 et 19 mars 1895), est dissoute d'un commun accord dès le 30 juin 1897. L'associé Henri-Louis Jeanrenaud reprend l'actif et le passif de la société et reste chargé du règlement de tous les comptes. La raison sociale «Spichiger & Cie» est en conséquence radiée.

Abonnementen:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2nd semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22,
 2nd semestre fr. 12.
 On s'abonne en Suisse exclusivement
 aux offices postaux; à l'étranger, aux
 offices postaux ou par mandat postal à
 l'Administration de la feuille, à Berne.
 Prix du numéro 10 Cts.

3 juillet. La société en commandite Cornaz frères & Cie (Gebrüder Cornaz & Cie), à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 janvier 1887), est dissoute d'un commun accord ensuite de retrait de l'associé Edmond Cornaz, dès le 30 juin 1897.

Oscar et Théodore Cornaz, de Faoug, domiciliés à Lausanne, et Charles Savary, de Payerne, domicilié à Faoug, ont constitué sous la raison sociale Cornaz & Cie une société en commandite dans laquelle Oscar et Théodore Cornaz sont associés indéfiniment responsables et Charles Savary est commanditaire pour une somme de quatre-vingt-dix mille francs. La nouvelle société a son siège à Lausanne et a commencé le 1^{er} juillet 1897. Elle reprend la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «Cornaz frères & Cie». Genre de commerce: Vins. Bureaux: La Rasude. La société «Cornaz & Cie» confère procuration à Paul Schnider, de Neuveville (Berne), domicilié à Lausanne, et à Alfred von Gunten, de Sigriswyl (Berne), domicilié à Faoug.

5 juillet. Dans son assemblée générale du 9 mai 1897, la Société des jeunes commerçants de Lausanne, société dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 24 février 1887 et 17 août 1896), a modifié ses statuts. Les modifications intéressent les tiers portent sur les points suivants: La société se compose de membres externes, de membres actifs, de membres libres, de membres honoraires, de membres passifs et de membres correspondants. Sont admis: 1^o membres externes: Les jeunes de 16 à 18 ans, apprentis ou employés de commerce, banques, administrations et de bureau. Ces membres sont admis par le comité. Ils jouissent des avantages offerts par la société, mais n'ont pas droit de vote et ne peuvent assister aux assemblées. A l'âge de 18 ans sur préavis du comité et après acceptation par l'assemblée, ils passent membres actifs. 2^o Membres actifs: Les employés de commerce, banques, administrations et de bureau qui ont atteint leur 18^e année. 3^o Membres libres: Les membres qui ont fait partie de la société pendant huit ans comme membres actifs. 4^o Membres honoraires: Les personnes qui ont rendu des services signalés à la société. 5^o Membres passifs: Toute personne s'intéressant à la société. 6^o Membres correspondants: Les membres qui quittent Lausanne et désirent conserver des relations avec la société. Les affaires de la société sont dirigées par un comité, composé de onze membres. La société n'est responsable que pour les biens qu'elle possède. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Le président, le secrétaire et le caissier engagent la société envers les tiers. Lors de leur admission dans la société, les membres externes ou actifs payent une finance d'entrée de cinq francs. La contribution mensuelle des membres externes est fixée à un franc pendant leur externat. La contribution mensuelle des membres actifs est fixée à un franc pour les trois premières années et à cinquante centimes pour les cinq suivantes. Ces contributions peuvent être augmentées suivant les besoins de la société par un décision de l'assemblée générale. La contribution annuelle des membres passifs est de dix francs. Les membres honoraires, libres et correspondants ne payent aucune contribution. Les membres du comité en sont pareillement exonérés. La démission d'un membre doit être adressée par écrit au comité. Est exclu sans autre par le comité tout sociétaire ayant refusé de payer ses cotisations arrêtées après trois sommations. Le président est Eugène Faillietaz; le secrétaire est Charles Chaulmontet, et le caissier est Emile Dietiker, les trois à Lausanne.

Bureau de Payerne.

8 juillet. La raison de commerce Bn Husson, à Payerne (F. o. s. du c. du 27 mars 1883, n° 43, page 331), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Le chef de la maison Antonio Bonzani, à Payerne, est Giacomo-Antonio Bonzani, fils de Joseph, de Villette (Italie), domicilié à Payerne. Cette maison reprend la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la raison «Bn Husson» radiée. Genre de commerce: Epicerie et charcuterie. Magasin: Rue de Lausanne.

Bureau de Vevey.

5 juillet. Le chef de la maison E. Weiss, à Vevey, est Emile, fils de Jean-Jacques Weiss, de Kloten (Zurich), domicilié à Vevey. Genre de commerce: Constructions et réparations mécaniques. Ateliers et bureau: Quartier du Pont, 46, Avenue de Plan.

**Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.
 Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.**

(Zahlen in Tausender Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

| | Akkursive Zirkulation Circulation eff... | Totaler Barterraum Encaisse totale | Ungedockte Zirkulat. Circul. non couv. | Verfgh. Barthaft Encaisse dispon. |
|---|---|---------------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1896 | | | | |
| Durchschnitt - Moyenne . | 177,657 | 95,713 | 81,944 | 19,651 |
| Maxima | 190,944 | 100,481 | 91,844 | 23,368 |
| Minima | 165,711 | 92,056 | 70,277 | 16,577 |
| 1897 | | | | |
| 1. Semester - 1 ^{er} semestre. | | | | |
| Durchschnitt - Moyenne . | 180,225 | 97,460 | 82,765 | 19,736 |
| Maxima | 194,819 | 99,624 | 99,466 | 22,076 |
| Minima | 172,877 | 94,868 | 75,690 | 14,818 |
| 3. Quartal - 3 ^e trimestre. | | | | |
| 3. Juli - 3 juillet | 188,008 | 97,884 | 90,124 | 18,921 |
| 10. Juli - 10 juillet | 187,319 | 97,826 | 89,498 | 18,707 |

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 10. Juli 1897.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 10 juillet 1897.

| Nr. | Firma Raison sociale | Noten — Billets | | Gesetzliche Barschaft, Inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central | | Noten anderer schweiz. Emissionsbanken | Uebrige Kassabestände Autres valeurs en caisse | Total | | | |
|-----|--|-----------------|---------------|---|------------|--|---|-----------|-----|-------------|----|
| | | Emission | Circulation | Gesetzliche Notenbanken, 40% de la circulation Concurrence légale des billets 40% de la circulation | | Frei verfügbare Teil Partie disponible. | | | | | |
| | | | | Fr. | Fr. | | | Fr. | Ct. | Fr. | |
| 1 | St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen | 11,900,000 | 11,889,650 | 4,755,860 | 1,379,410 | 55 | 866,250 | 39,835 | 95 | 7,030,856 | 50 |
| 2 | Baselandschaftl. Kantonalbank, Liestal | 2,000,000 | 1,983,950 | 793,580 | 275,849 | 10 | 114,650 | 8,904 | 55 | 1,193,188 | 65 |
| 3 | Kantonalbank von Bern, Bern | 19,740,000 | 19,250,800 | 7,700,320 | 2,050,485 | 60 | 896,300 | 74,758 | 85 | 10,761,864 | 45 |
| 4 | Banca cantonale ticinese, Bellinzona | 2,000,000 | 1,980,600 | 792,240 | 63,449 | — | 72,950 | 166,743 | 45 | 1,095,382 | 45 |
| 5 | Bank in St. Gallen, St. Gallen | 13,500,000 | 13,298,500 | 5,819,400 | 1,319,420 | 20 | 668,250 | 8,030 | 58 | 7,315,100 | 78 |
| 6 | Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer | 1,000,000 | 987,250 | 394,900 | 14,205 | — | 28,350 | 8,021 | 61 | 440,476 | 61 |
| 7 | Thurg. Kantonalbank, Weinfelden | 1,500,000 | 1,481,800 | 592,720 | 179,053 | 76 | 127,550 | 52,167 | 30 | 951,491 | 06 |
| 8 | Aargauische Bank, Aarau | 4,000,000 | 3,914,910 | 1,565,960 | 341,292 | 41 | 248,400 | 119,877 | 09 | 2,275,529 | 50 |
| 9 | Toggenburger Bank, Lichtensteig | 1,000,000 | 974,650 | 389,860 | 69,999 | 89 | 216,350 | 68,508 | 34 | 744,718 | 23 |
| 10 | Banca della Svizzera italiana, Lugano | 2,000,000 | 1,981,050 | 792,420 | 246,781 | 30 | 53,800 | 50,971 | 39 | 1,143,872 | 69 |
| 11 | Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld | 1,000,000 | 988,700 | 398,480 | 138,920 | 45 | 80,400 | 44,815 | 70 | 657,116 | 15 |
| 12 | Graubündner Kantonalbank, Chur | 3,949,000 | 3,939,650 | 1,575,860 | 575,562 | 10 | 223,800 | 22,303 | 81 | 2,397,525 | 91 |
| 13 | Luzerner Kantonalbank, Luzern | 6,000,000 | 5,917,000 | 2,366,800 | 242,955 | — | 581,450 | 18,776 | 44 | 3,209,981 | 44 |
| 14 | Banque du Commerce, Genève | 22,000,000 | 20,771,250 | 8,308,500 | 1,686,570 | — | 511,750 | 105,680 | 75 | 10,611,500 | 75 |
| 15 | Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau | 3,000,000 | 2,992,750 | 1,197,100 | 240,681 | 44 | 67,900 | 11,988 | 29 | 1,517,664 | 78 |
| 17 | Bank in Basel, Basel | 24,000,000 | 23,881,750 | 9,382,700 | 1,886,555 | — | 1,347,400 | 37,678 | 09 | 12,624,333 | 09 |
| 18 | Bank in Luzern, Luzern | 4,000,000 | 3,912,350 | 1,564,940 | 496,068 | 55 | 130,750 | 118,853 | 45 | 2,310,612 | — |
| 19 | Banque de Genève, Genève | 5,000,000 | 4,624,050 | 1,849,620 | 299,220 | 30 | 350,000 | 64,487 | 15 | 2,563,827 | 45 |
| 21 | Zürcher Kantonalbank, Zürich | 24,000,000 | 23,413,150 | 9,365,260 | 3,909,413 | 06 | 694,000 | 52,664 | 04 | 14,021,337 | 10 |
| 23 | Bank in Schaffhausen, Schaffhausen | 2,500,000 | 2,462,000 | 984,800 | 176,143 | 69 | 107,650 | 19,336 | 72 | 1,287,980 | 41 |
| 24 | Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg | 1,000,000 | 989,800 | 395,720 | 59,125 | — | 128,800 | 4,812 | 80 | 585,847 | 30 |
| 26 | Banque cantonale vaudoise, Lausanne | 12,000,000 | 11,840,300 | 4,586,120 | 405,769 | 73 | 1,175,300 | 93,050 | 58 | 6,210,240 | 31 |
| 27 | Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf | 1,500,000 | 1,477,650 | 591,060 | 63,760 | — | 18,150 | 1,148 | 41 | 669,118 | 41 |
| 28 | Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans | 1,000,000 | 988,250 | 395,900 | 68,015 | — | 26,600 | 2,669 | 09 | 492,584 | 09 |
| 30 | Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel | 8,000,000 | 7,088,350 | 2,815,340 | 616,246 | 28 | 304,650 | 9,801 | 26 | 3,776,037 | 54 |
| 31 | Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel | 8,000,000 | 7,749,250 | 3,099,700 | 327,902 | 45 | 211,250 | 33,995 | 41 | 3,672,847 | 86 |
| 32 | Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen | 1,500,000 | 1,483,350 | 593,340 | 190,088 | 11 | 305,950 | 7,985 | 04 | 1,097,361 | 15 |
| 33 | Glarner Kantonalbank, Glarus | 1,500,000 | 1,490,600 | 596,240 | 229,415 | — | 42,150 | 7,792 | 60 | 875,597 | 60 |
| 34 | Solothurner Kantonalbank, Solothurn | 4,000,000 | 3,986,330 | 1,594,540 | 542,711 | 08 | 428,000 | 30,585 | 57 | 2,590,786 | 65 |
| 35 | Otgawinder Kantonalbank, Sarnen | 1,000,000 | 988,600 | 395,440 | 42,320 | — | 33,650 | 505 | 79 | 471,915 | 79 |
| 36 | Kantonalbank Schwyz, Schwyz | 3,000,000 | 2,964,450 | 1,185,780 | 387,356 | — | 99,350 | 9,480 | 54 | 1,681,966 | 54 |
| 37 | Credito Ticinese, Locarno | 2,250,000 | 2,221,800 | 888,720 | 53,625 | — | 33,150 | 46,318 | 68 | 1,021,843 | 68 |
| 38 | Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg | 4,000,000 | 3,947,960 | 1,579,180 | 58,950 | — | 252,100 | 12,706 | 99 | 1,902,986 | 99 |
| 39 | Zuger Kantonalbank, Zug | 1,000,000 | 989,050 | 395,620 | 60,915 | — | 55,250 | 6,286 | 69 | 518,071 | 69 |
| | Stand am 8. Juli } 1897 | 203,839,000 | * 197,796,050 | 79,118,420 | 18,707,285 | 05 | 10,477,500 | 1,360,415 | 50 | 109,663,570 | 55 |
| | Etat au 8 juillet } | 203,917,000 | 197,407,100 | 78,962,840 | 18,921,059 | 95 | 9,399,150 | 1,262,978 | 99 | 108,546,058 | 94 |
| | | — 78,000 | + 388,950 | + 155,580 | — 213,854 | 90 | + 1,078,350 | + 97,486 | 51 | + 1,117,511 | 61 |

| | | | |
|---|---|--|---|
| * Wovon in Ab- schnitten von " 1 Fr. 1000 Fr. 15,372,000 " 500 " 27,152,500 Dont en cou- " 100 " 110,243,100 pures de " 50 " 45,028,450 | Ausgewiesene Zirkulation Circulation accusée } Fr. 197,796,050.— | Noten in Handen Dritter Billets en mains de tiers } Fr. 187,818,550.— | Gold — Or . . . Fr. 89,150,690.— |
| | Noten in Kassa der Banken | Billets chez les banques | Silber — Argent |
| | Noten in Handen Dritter } Fr. 187,818,550.— | Billets en mains de tiers | Gesetzliche Barschaft |
| | Billets in main de tiers | Effets sur l'étranger | Ungedeckte Zirkulation |
| | Stand am 8. Juli } 1897 | Fr. 90,124,020.— | Encaisse métallique } Fr. 97,825,655.— |
| | Etat au 8 juillet } | Fr. 97,888,930.— | Circulation non couverte } Fr. 89,492,895.— |

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 10. Juli 1897. — Du 10 juillet 1897. (Articles 15 et 16 de la loi.)

| Nr. | Firma Raison sociale | Noten-Emission Emission | Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi | | | | | | Total | |
|-----|--|----------------------------|--|--|---|-------------------|----------------------|-----------------------|------------|--|
| | | | Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois | | | Schweizer Wechsel | | | | |
| | | | Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken | Checks, inner 8 Tagen rückläufig Depot- n. Kassa- scheine von Banken | Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques échéant dans les 8 jours | Anland-Wechsel | Effets sur la Suisse | Effets sur l'étranger | | |
| 5 | Bank in St. Gallen | 18,500,000 | 668,950 | — | — | 7,394,710. 10 | 133,701. 05 | 2,183,160 | — | |
| 14 | Banque du Commerce, à Genève | 22,000,000 | 511,750 | 4,000. | — | 9,041,601. 15 | 1,160,000 | 2,623,500 | 1,400,000. | |
| 17 | Bank in Basel | 24,000,000 | 1,347,400 | — | — | 11,190,165. 52 | — | 8,672,950 | — | |
| 19 | Banque de Genève | 5,000,000 | 350,000 | — | — | 9,296,309. 65 | 52,271. 40 | 920,832. 95 | 547,860. | |
| 31 | Banque commerciale neuchâteloise | 8,000,000 | 211,250 | — | — | 7,159,687. 14 | 60,507. 20 | 314,950. | — | |
| | Stand am 8. Juli } 1897 | 72,500,000 | 3,088,650 | 4,000. | — | 44,052,473. 56 | 1,406,479. 65 | 14,714,932. 95 | 1,947,860. | |
| | Etat au 8 juillet } | 72,500,000 | 2,810,750 | 21,640. 05 | — | 44,396,988. 99 | 1,297,823. 60 | 14,789,745. 30 | 1,947,860. | |
| | | — | + 777,900 | — 17,646. 05 | — | — 314,510. 43 | + 108,656. 05 | — 75,352. 35 | — | |

Aktiven — Actif

| Nr. | Firma Raison sociale | Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal | Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture des billets suiv. Part. 15 de la loi | Uebrige kurzfällige Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance | Total | Noten-Zirkulation Billets en circulation | In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours | Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change | Total | |
|-----|--|--|---|--|----------------|--|--|---|----------------|--|
| | | | | | | | Aktiven — Actif | | | |
| | | | | | | | | | | |
| 5 | Bank in St. Gallen | 6,688,820. 20 | 10,379,821. 15 | 752,591. 60 | 17,771,232. 95 | 18,298,500 | 987,378. 18 | — | 14,285,873. 18 | |
| 14 | Banque du Commerce, à Genève | 9,994,070. — | 14,739,851. 15 | 1,270,021. 30 | 26,003,942. 45 | 20,771,250 | 2,189,497. 50 | — | 22,960,747. 50 | |
| 17 | Bank in Basel | 11,289,255. — | 21,210,515. 62 | 1,814,314. 95 | 34,264,035. 47 | 25,881,750 | 5,559,562. 82 | 1,700,000. | 30,441,312. 82 | |
| 19 | Banque de Genève | 2,148,840. 80 | 11,167,274. — | — | 13,816,114. 30 | 4,624,050 | 124,037. 35 | — | 4,748,087. 35 | |
| 31 | Banque commerciale neuchâteloise | 3,427,602. 45 | 7,746,394. | | | | | | | |

Tableau comparatif des poinçonnements effectués et des essais faits par les bureaux de contrôle des ouvrages d'or et d'argent pendant le 2^{me} trimestre de chacune des années 1896 et 1897.

| Bureaux | Boîtes de montres poinçonnées | | | | | | | | | | Boîtes payant double taxe, éboîtes refusées au poinçonnement | | Objets de bijouterie et d'orfèvrerie poinçonnés | | | | Essais de lingots d'or et d'argent | | | | | |
|--------------------------------|-------------------------------|---------|-----------------|---------|------------------|------|---------|------|--------|-------|--|------|---|------|--------|------|------------------------------------|------|--------|---|--|--|
| | Boîtes d'or | | Boîtes d'argent | | Total des boîtes | | 1896 | | 1897 | | | | 1896 | | 1897 | | 1896 | | 1897 | | | |
| | Pièces | Pièces | Pièces | Pièces | Pièces | % | Pièces | % | Pièces | % | | | Pièces | % | Pièces | % | Nombrs | % | Nombrs | % | | |
| 1. Biel | 4,460 | 4,874 | 113,806 | 111,753 | 118,266 | 14,6 | 116,627 | 14,5 | 259 | 227 | 2,248 | 31,2 | 2,063 | 28,8 | 505 | 12,9 | 548 | 14,4 | | | | |
| 2. Chaux-de-Fonds | 91,414 | 84,424 | 14,237 | 12,189 | 105,651 | 13,0 | 96,613 | 12,0 | 503 | 206 | 289 | 4,0 | 168 | 2,3 | 2,212 | 55,5 | 2,115 | 55,6 | | | | |
| 3. Delémont | 3,666 | 4,962 | 26,893 | 23,567 | 30,559 | 3,8 | 28,529 | 3,5 | 42 | 204 | — | — | — | — | 112 | 2,9 | 132 | 3,4 | | | | |
| 4. Fleurier | 2,053 | 1,666 | 38,240 | 30,754 | 40,293 | 5,0 | 32,420 | 4,0 | 52 | 67 | 1 | 0,0 | — | — | 128 | 3,3 | 140 | 3,7 | | | | |
| 5. Genève | 4,062 | 3,443 | 31,102 | 31,928 | 35,164 | 4,3 | 36,371 | 4,4 | 6 | 5 | 1,119 | 15,6 | 1,883 | 25,4 | 3 | 0,1 | 2 | 0,1 | | | | |
| 6. Granges (Soleure) | 340 | 566 | 76,014 | 79,650 | 76,354 | 9,4 | 80,216 | 9,9 | 24 | 171 | — | — | — | — | 156 | 4,0 | 157 | 4,1 | | | | |
| 7. Locle | 19,631 | 17,485 | 10,165 | 10,826 | 29,796 | 3,7 | 28,311 | 3,5 | 44 | 31 | 1 | 0,0 | 12 | 0,2 | 224 | 5,7 | 158 | 4,1 | | | | |
| 8. Neuchâtel | 10 | — | 7,700 | 12,124 | 7,710 | 0,9 | 12,124 | 1,5 | 342 | — | 2 | 0,0 | 2 | 0,0 | 74 | 1,9 | 22 | 0,6 | | | | |
| 9. Noirmont | 4,577 | 2,976 | 51,270 | 90,122 | 55,847 | 6,9 | 93,098 | 11,5 | 223 | 144 | — | — | — | — | 71 | 1,8 | 80 | 2,1 | | | | |
| 10. Porrentruy | 12 | 182 | 110,016 | 103,620 | 110,028 | 13,6 | 103,752 | 12,9 | 178 | 333 | — | — | — | — | 120 | 3,1 | 112 | 3,0 | | | | |
| 11. St-Imier | 1,694 | 1,872 | 61,993 | 50,171 | 63,687 | 7,8 | 52,043 | 6,5 | 33 | 268 | — | — | — | — | 114 | 2,9 | 159 | 4,2 | | | | |
| 12. Schaffhouse | 183 | 237 | 17,173 | 16,493 | 17,856 | 2,1 | 16,730 | 2,1 | 18 | 36 | 3,536 | 49,2 | 3,123 | 43,3 | 53 | 1,4 | 53 | 1,4 | | | | |
| 13. Tramelan | 3,591 | 2,284 | 117,423 | 108,707 | 121,014 | 14,9 | 110,991 | 13,7 | 73 | 37 | — | — | — | — | 138 | 3,5 | 128 | 3,3 | | | | |
| Total | 185,693 | 124,921 | 676,032 | 681,904 | 811,725 | 100 | 806,825 | 100 | 1,802 | 1,729 | 7,196 | 100 | 7,201 | 100 | 3,910 | 100 | 3,806 | 100 | | | | |
| Plus 1897 | — | — | — | 5,872 | — | — | — | — | — | 73 | — | — | — | 5 | 0,0 | — | — | 104 | 2,7 | | | |
| Moins 1897 | — | — | 10,772 | — | — | — | 4,900 | 0,6 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | | | | |

Berne, le 12 juillet 1897.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Der rumänische Geld- und Effektenmarkt.

Der günstige Stand der Agrikultur und der verwandten Produktionszweige lässt sich auch in den Kursen erkennen. So notieren jetzt die Aktien der Agrikolbank Fr. 235—240 gegen Fr. 185—190 im Vorjahr. Ebenso macht sich der flüssige Geldstand in den hohen, bis jetzt unerreichten Kursen unserer inländischen Anlagepapiere bemerkbar. Die Einnahmen des Staates wiesen schon in den ersten sieben Monaten des Budgetjahrs 1896/97 ein Mehr von über 20 Millionen aus, an welchem in erster Linie die Eisenbahnen mit nahezu 7 Millionen, die Staatsmonopole und Domänen einkünfte mit je über 2 Millionen, die Zolleinkünfte und Steuern mit je zirka 1½ Millionen partizipierten.

Wenn man somit mit Befriedigung auf das abgelaufene Jahr und auch mit froher Zuversicht auf das kommende blicken darf, so darf man sich trotzdem nicht verstellen, dass die Defizite von früher viel zu gross waren, als dass dieses eine Jahr genügt hätte, alle Wunden, die uns die früheren schlechten Erntejahre geschlagen, zu heilen. Nur eine Reihe günstiger Jahre wäre im Stande unsern Handel und Verkehr auf die frühere blühende Stufe zurückzubringen.

Trotz der anhaltend steigenden Tendenz des Zinsfusses auf den ausländischen Geldmärkten, von Paris abgesehen, hielten sich die Diskontsätze unseres leitenden Instituts, der Nationalbank, auf dem Niveau des Vorjahrs: 5% für Portefeuille und 6% für Lombard. Dagegen ließen sich die andern Bankinstitute und Kommanditen ausländischer Bankfirmen, welche durch die grosse Ernte ungemein in Anspruch genommen wurden, durch die europäischen Zinsschwankungen beeinflussen und erhöhten demgemäß die Escomptsätze von 6—8% auf 8—10%, welchem Vorgehen die Privatbankiers natürlich folgten, obwohl von einer wirklichen Geldknappheit nichts zu verspüren war. Nach Einstellung der Schiffahrt wurde Geld hier und in Braila so flüssig, dass die Banken den Zinsfuss auf 6% herabsetzten, ohne jedoch auf grössere Nachfrage zu stoßen. Im abgelaufenen Jahre haben wir verhältnismässig nur wenige Fallimente zu verzeichnen gehabt, bloss die Kolonialwarenbranche, welche bis jetzt als die solidest galt, hatte ziemlich viele Zahlungseinstellungen, wie es scheint, als Nachweisen der verflossenen ungünstigen Jahre, auszuweisen.

Die Goldwährung, die bei uns erst seit einigen Jahren eingeführt ist, hat sich auch in diesem Jahre durch die höchst umsichtige Leitung unserer Zettelbank bewährt. Der Goldstock der Bank ist so erstaunt, dass die Direktion sämtliche Wechsel, den den Vermerk "zahlbar in Gold" tragen, vom Escompte zurückweist und nur solche annimmt, die in der mit Gold gleichbedeutenden Landesmünze ausgestellt sind. Während in den Vorjahren die niedrigeren Devisenkurse während der Exportaison den Goldimport mit einer mehr oder weniger grossen Marge ermöglichten, mussten in diesem Jahre unsere Bankiers von einem solchen absiehen, da die Devisenkurse durch das Eingreifen der Nationalbank, welche massenhafte Devisen aufkauft, stets sehr hoch waren. Trotz der so vermindernden Goldeinfuhr folgt die Nationalbank jetzt, wo infolge der Exporteinstellung Rimessenmangel eingetreten ist, entgegen der Gepflogenheit früherer Jahre, anstandslos Gold gegen Noten aus und ermöglicht so, wenn Devisen fehlen, unseren Verpflichtungen im

Auslande ohne Schwierigkeit und ohne bedeutenderen Kursverlust nachzukommen. Die Nationalbank weist auf ult. Dezember einen Goldstock von 62½ Millionen aus.

Unsere Devisen hielten sich während des ganzen Jahres und auch während des stärksten Exports ungemein steif, erreichten zeitweilig sehr hohe Kurse, besonders zu Zeiten, wo die Nationalbank sehr grosse Posten aus dem Markt holte. Unser leitendes Institut erzielte dadurch einerseits den Gewinn, den sonst die Bankiers aus dem Goldimport zogen, und verhinderte ferner durch fortwährendes Aufkaufen, dass die Kurse wie früher zu tief fielen, anderseits errang sie sich dadurch die leitende Stellung im Devisenmarkt und kann nun durch rechtzeitige Abgaben die Rimessenkurse während der Wintermonate auf einer Höhe erhalten, die dem Goldexport, wenn auch nicht unmöglich, so doch nicht rentabel macht.

Am Schlusse des Geschäftsjahres hatte die Nationalbank Fr. 14,000,000 Devisen im Portefeuille.

Ultimo Dezember notierte man folgende Kurse: London 3 M. 25,7½—26,10, Check 25,35—40,—; Paris 3 M. 99,90—100,—, Cbeck 100,50—100,60; Berlin 3 M. 122,90—123,—, Check 124,40—124,50; Belgien 3 M. 99,30—99,40, Check 100,15—100,25; Schweiz Cbeck 100,10—100,20.

Effekten und Rente. Das abgelaufene vorzügliche Erntejahr und die dadurch bedingte bessere finanzielle Lage hat natürlich nicht verfehlt, ihre Wirkung auch auf unsere heimischen und privaten Anlagewerte auszuüben. Die Staatspapiere stiegen einerseits infolge der grösseren Nachfrage des Publikums, das seine Ersparnisse sicher und zinstragend anlegen wollte, andererseits auch durch den Umstand, dass das Ausland infolge der vielen Konversionen nach höher verzinslichen sichern Anlagen Umschau hielt und als Käufer auftrat. Besonders bevorzugt wurden die 5% Staatspapiere. Die Obligationen unserer äusserst umsichtig geleiteten Bodencreditanstalten, die mit 5% verzinst werden, giengen ebenfalls durch die allgemein verbesserte Lage der Agrikultur und durch den Eingang eines grossen Teils der Rückstände in die Höhe und erreichten zum Jahreschluss den Kurs von 95½%. Auch der Kurs der Nationalbank-Aktien, die von 1500 im Vorjahr auf 1850 stiegen, lässt erkennen, wie günstig das abgelaufene Jahr auf alle Zweige unseres geschäftlichen Lebens eingewirkt hat.

Am Jahreschluss hatten wir folgende Kurse zu verzeichnen:

| | |
|---|------------|
| 5% perpet. rum. Rente excl. Coupons . . . | 101,75—102 |
| 5% amortisier. rum. Rente excl. Coupons . . . | 99½—100½ |
| 5% interne rum. Rente | 95½—95½ |
| 4% rum. Rente 1890 | 88—88½ |
| 4% externe rum. Rente | 88—88½ |
| 4% interne rum. Rente | 88—88½ |
| Obligation rurale 6% excl. Coupons | 101½—102 |
| Emprunt communal 5% 1883 (Bucarest) | 97½—98 |
| 5% 1890 | 96½—96½ |
| Foncier rural 5% | 95—95½ |
| " urbain 5% | 91½—91½ |
| " Jassy 5% | 85½—86½ |
| Banque nationale | 1850—1860 |
| Banque agricole | 230—235 |

(Fortsetzung des Berichtes des schweiz. Konsulats in Galatz).

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Frs.
Die ganze Spaltenbreite 60 Frs. pro Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 Frs. la petite ligne,
60 Frs. la ligne de la largeur d'une colonne.

Fabrique de pâte à papier de Courtelary.

Messieurs les actionnaires sont invités à effectuer le cinquième versement de 20% soit fr. 100 par action d'ici au 31 juillet courant à la Banque populaire à Biel.

A cette occasion la Banque populaire de Biel délivrera les titres définitifs, en échange des certificats provisoires et du versement ci-dessus exigé.

Courtelary, le 8 juillet 1897.

Au nom du conseil d'administration,
Le Président: Le Secrétaire:
(666¹) A. Kaufmann-Schilling. F. Geneux.

Grande fabrique de courroies et de toutes sortes de cuirs pour machines

Staub & C^e, Maennedorf près Zurich.

Courroies pour transmission de qualité supérieure: confection très soignée; grande force de traction, épaisseur uniforme, extensibilité minimale, marche très droite, résistance à la chaleur et à l'humidité. Grande provision, livraison très prompte. (662¹) (M 9920 Z)

Téléphone. — Adresse télégraphique: Tannerie Maennedorf.

Eidgenössische Bank, Basel (Aktiengesellschaft).

Kapital Fr. 25,000,000.

Eröffnung gedeckter und ungedeckter Konto-Korrent-kredite.

Führung von Check-Konti franko Provision.
Annahme von Depositemgeldern mit 1—6 monatl. Kündigung.

Bewilligung von Vorschüssen in Konto-Korrent oder in Wechsel-form gegen Hinterlage von kouranten Wertpapieren oder Waren.

Ausführung von Börsen-Anträgen an sämtlichen Börsen des In- und Auslandes.

Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren.

Devisenverkehr, Geldwechsel, Informationen.

Bis auf weiteres sind wir Abgeber von

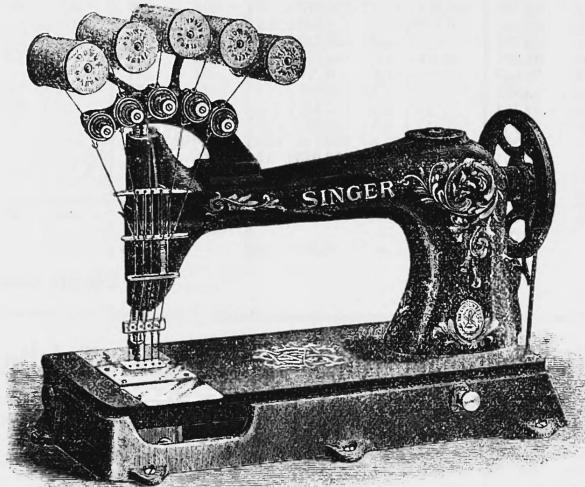
3½% Obligationen al pari auf 3—5 Jahre fest

mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung. (629¹)

MACHINE „SINGER“ 41-5

à 5 navettes et 5 aiguilles

pour faire plusieurs piqûres parallèles.



Machine spécialement employée dans la fabrication des corsets pour piquer les bandes, les écartements de baleines et pour poser celles-ci en une seule opération.

Modèle spécial pour piquer les bouts de bottines.

Prospectus et prix franco sur demande.

COMPAGNIE „SINGER“

13, Rue du Marché, **GENÈVE**.

(656)

Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu einer ausserordentlichen Generalversammlung auf

**Samstag, 17. Juli 1897, nachmittags 2 Uhr,
im „Café du Pont“ in Bern
einberufen.**

Traktanden:

- 1) Erhöhung des Aktienkapitals, eventuell (Ma 3501 Z)
- 2) Statutenrevision.
- 3) Unvorhergesehenes.

Gegen Ausweis über den Aktienbesitz können die Herren Aktionäre die Stimmkarten, sowie den Statutenentwurf vom 5. bis 15. Juli, abends, bei der Spar- & Leihkasse in Bern, der Berner Handelsbank in Bern, den Herren Paul Blesch & Cie in Biel, den Herren Kaufmann & Cie in Basel und beim Schweizerischen Bankverein in Zürich erheben.

Im Hinblick auf die Wichtigkeit der Traktanden erwarten wir zahlreichen Besuch.

Bern, den 1. Juli 1897.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:

Albert Lang.

Rhätische Bahn.

Die von der Generalversammlung auf 4½ % = Fr. 22.50 per Aktie festgesetzte Dividende pro 1896 kann gegen Abgabe des Coupons Nr. 4 von heute an bei unserer Hauptkasse in Chur und der Schweizerischen Eisenbahnbank in Basel bezogen werden. (H 3423 Q)

Chur, den 12. Juli 1897.

Die Direktion.

3½ % Obligationen

der

Solothurner Kantonalbank

in runden Summen von wenigstens Fr. 500 werden bis auf weiteres zu pari an unserer Kasse ausgegeben. Die auf den Namen oder Inhaber lautenden Titel sind beiderseits je auf Ablauf einer dreijährigen Periode kündbar. (S 281 Y)

Kapital und Zinse sind ausser an unserer Kasse spesenfrei zahlbar in Basel, Bern und Zürich.

Da der Kanton Solothurn für sämtliche Verbindlichkeiten der Kantonalbank haftet, so sind ihre Obligationen staatlichen Anleihenstiteln gleichzustellen.

Solothurner Kantonalbank.

(587)

Kriens-Luzern-Bahn-Gesellschaft.

Dividenden-Zahlung.

Die Dividende der Prioritätsaktien der Kriens-Luzern-Bahn-Gesellschaft ist von der Generalversammlung vom 23. Juni abhängig auf 5 % = **Fr. 25** und diejenige der Stammaktien auf 1½ % = **Fr. 7.50** per Aktie festgesetzt worden. (K 710 L)

Die Dividende wird gegen Ablieferung des Coupons **Nr. 10**, bzw. **Nr. 4** spesenfrei ausbezahlt bei der

Bank in Luzern und dem **Bahnbureau in Kriens.**

Kriens, den 9. Juli 1897.

(664)

Kriens-Luzern-Bahn:
Die Betriebsdirektion.

„**SVEA**“ beste heute existirende Glühlampe.

Bogenlampen
Körting & Mathiesen,
für Gleich- und Wechselstrom unverzichtbar.
Kohlen für Bogenlampen
beste Marke.
Moesle & C°, (589¹⁴)
Zürich.

Zur Heizung grösserer Lokale

jeder Art, auch mit einem Ofen zwei übereinander gelegene Räume zu heizen, sind die

achten amerikanischen

Dauerbrand-Oefen

mit neigiger Fabrikmarke die allerbesten.

Billigste Installation, in einer Stunde montiert und betriebsfähig, unbegrenzt dauerhaft, brauchen keinerlei Mauerung, können Sommers abseits gestellt werden, brennen zuverlässig und mit sichtbarem Feuer, das dato billigste Heizmaterial Coke, auch Anthracit. Zweijährige Garantie; prima Referenzen.

Zur Inspektion seines reichhaltigen Musterlagers von **achten** amerikanischen **Heizöfen**, 1896er Modelle, und besten und schönsten **Kochherden**. (für Holz, Kohle oder Coke) ladet höfl. ein

J. R. Ritter, Neuquartier, **Zofingen.**

(133¹⁴) **Illustrierte Preislisten gratis und franko.**

